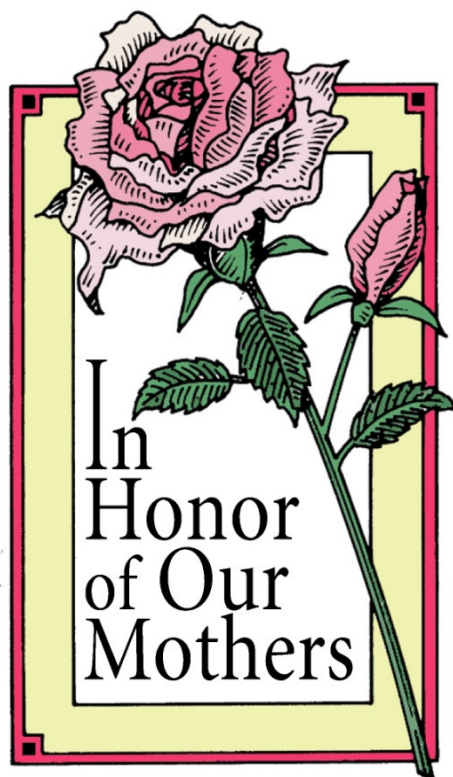


# 珊瑚泉華人浸信教會 Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一九年五月十二日

May 12<sup>th</sup>, 2019

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華  
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇  
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家  
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹  
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩  
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



—— 2019 Church Theme ——

二零一九年教會主題

**Making Disciples:  
Let Your Light Shine**

*Knowing Scripture; Learning from Christ.*

You are the light of the world.

Let your light shine before others,  
so that they may see your good  
works and give glory to your Father who  
is in heaven.

~Matthew 5:14a, 16

**造就門徒：為主發光**

認識神話語；學習主策略

你們是世上的光。

你們的光也當這樣照在人前，  
叫他們看見你們的好行為，  
便將榮耀歸給你們在天上的父。

~馬太福音 5:14a, 16



## Monthly Scripture Memorization 每月背誦經文



### May 五月：1 John 約翰一書 1:9

If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness. (ESV)

我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，  
必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。

(和合本)



### —Bible Reading Plans 每日讀經計劃—

Today's reading 今日進度

1 Kings 列王紀上 2

Luke 路加福音 23:39-56

# 母親節聯合主日崇拜程序

## Order of Mother's Day Combined Worship Service

主後二零一九年五月十二日

10:30 AM

May 12th, 2019

### **Worship in Praise 以讚美來敬拜**

Call to Worship  
敬拜宣召

Psalm 詩篇 103:8-13

Deacon Alan Chan  
陳偉倫執事

Hymn of Ascent  
上行詩歌

#53 Great Is Thy Faithfulness  
祢信實何廣大

Congregation  
會眾

Trust & Assurance  
信靠與確據

Romans 羅馬書 8:1-2

Deacon Alan Chan  
& Congregation  
陳偉倫執事 & 會眾

### **Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱**

Responsive Reading 啟應文: (adapted from Rom. 修自羅馬書 8:35, 38-39)

帶領

Worship Leader

還有什麼能使我們與基督的愛隔絕呢？

Who shall separate us from the love of Christ?

會眾

Congregation

**我們永遠屬主！**

**We belong to Christ!**

帶領

Worship Leader

患難、困苦、逼迫、飢餓、赤身露體、危險、刀劍，  
能使我們與基督的愛隔絕嗎？

Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine,  
or nakedness, or danger, or sword?

會眾

Congregation

**我們永遠屬主！**

**We belong to Christ!**

帶領

Worship Leader

我深信：無論是死，是生，是天使，是掌權的，  
是有能的，是現在的事，是將來的事，是高處的，  
是低處的，是別的受造之物，都不能叫我們與神的愛  
隔絕。

For I am sure that neither death nor life, nor angels nor rulers,  
nor things present nor things to come, nor powers, nor height nor  
depth, nor anything else in all creation, will be able to separate  
us from the love of God

齊聲

ALL

**這愛是在我們的主基督耶穌裡的。**

**That is in Christ Jesus our Lord.**

Invocation  
求告主名

Deacon Alan Chan  
陳偉倫執事

Hymn of Praise      Worthy is the Lamb 神羔羊配得  
讚美詩      #86 My Shepherd Will Supply My Need  
善牧慈恩

Congregation  
會眾

Choral Worship  
獻詩

Preschoolers, Pre-K/K  
小小孩與幼兒園

### **Worship in Words 以生命之道來敬拜**

Word of God      John 約翰福音 21:15-19  
神的話語

Deacon Alan Chan  
陳偉倫執事

Sermon      Peter, Do You Love Me?  
證道      彼得，你愛我嗎？

Pastor Keh Yeong Tan  
陳克勇牧師

### **Worship in Response 以回應來敬拜**

Hymn of Response      #95 My Jesus, I Love Thee  
回應詩歌      親愛耶穌

Congregation  
會眾

Greetings/ Welcome  
問安/歡迎

Deacon Alan Chan  
陳偉倫執事

Offering      Romans 羅馬書 12:1-2  
奉獻

Brother Eric Mau  
繆錦輝弟兄

### **Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜**

Doxology      讚美頌- 會眾

Congregation

Benediction      祝福-陳克勇牧師

Pastor Keh Yeong Tan

Hymn of Sending      Facing A Task Unfinished  
差遣詩歌      面對未竟之事工

Congregation  
會眾

### **Worship Servers Today 今日敬拜事奉**

**講員:** Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師

**敬拜帶領:** 陳偉倫執事

**翻譯:** Meylina Chu (E), 黃騰彪執事(粵語)

**領詩:** 施亭竹傳道

**影音:** 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智

**圖書館:** 袁美蓮

**招待:** 繆錦輝(總招待), 黃健騰, 陳寶蓮, 鄭國強, 金德霞, 張全, 胡素美,  
Betty Kong, Christine Wong

**停車場:** 李永康, Johnathan Wu, 王曉輝, Joseph Tang

Home News 家訊:

1. 今日團契午餐取消，請帶您的母親到外面用餐。Fellowship lunch is cancelled today. Please take your mothers out.

2. 謝謝你們為巴拿馬市短宣隊的禱告與支持! 今天是母親節，請為您的母

親購買一件募款 T 恤! 有粉紅、淺藍或紫色可選擇，請在主日崇拜結束後到團契廳外購買，或與賴牧師及汪君華姊妹聯絡。讓我們同心 "在列邦中述說他的榮耀..." (詩篇 96:3)

Thank you so much for your prayers and support for the Panama Mission Trip! As today is Mother's Day, support the mission trip and buy a T-shirt for your mother! If you would like a light blue, pink, or purple t-shirt, please go to the fellowship hall entrance after service. You can also contact Pastor Scott or Flora Cheng for direct order. Let's "Declare his glory among the nations..." (Psalm 96:3)

3. 若您家的孩子已經報名青少年夏令退修會，營會領袖及輔導員邀請您與您的孩子務必來參加下主日(5 月 19 日)下午 1 點在大堂的會議，會議內容包括營會地點、時間表、攜帶物品清單以及許多重要訊息，您同時可以利用這個機會來認識將於您孩子長時間相處的輔導員，交換聯絡資訊，並互相代禱。If you are a parent/guardian that has a youth going to Fuge retreat this summer, the leaders and counselors invite you and your child to attend a meeting next Sun., May 19th at 1:00 PM in the sanctuary. We will have information on Fuge location, itinerary, packing list, and other information pertaining to our trip. We would also love to use this time to have the counselors and parents know each other, share contact info, and pray together.

4. 本週一 (5/13) 是宣道部所定的五月份禁食禱告日，請弟兄姊妹預備心，來到主前，與眾浸信教會同心為宣教禱告。Please be reminded that this coming Monday is IMB's monthly "Pray & Fast for Missions" for the month of May. Prepare our hearts. Come before our Lord. Join other Baptist Churches to faithfully pray for missions.

5. 教會刊物 “珊瑚泉之光” 第四十八期徵稿，刊物主題: 奇異的愛。5 月 26 日截稿，請將稿件交給朱廣龍弟兄， Church publication “The Light of Coral Springs” volume 48 is soliciting contributions. The themes are: And Can It Be That I Should Gain. Submission deadline is May 26. Please send your article to Brother Guanglong Zhu.

05/05/19 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	63	Sunday School
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	64	19
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	57	Worship Service
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	232	31
05/09 Prayer Meeting 禱告會		24	

Church Finance 教會財務 (April 2019 – April 2019)

Projected Budget 預算	Actual Offering 實際收入	Actual Expense 實際支出
\$64,523	\$57,306	\$58,031

10:30 AM Worship Servers for May 五月份敬拜事奉

05/19	<p><b>講員:</b> Pastor Scott Ryan 賴思家牧師</p> <p><b>翻譯:</b> 徐久仁(國語), 旋麗紅(粵語)</p> <p><b>影音:</b> 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p><b>招待:</b> 潘主安(總招待), 李潔英, 梁梅蘊, 徐麗瑛, 梁增喜</p> <p><b>停車場:</b> 李永康, 龍紅衛, 李瑋</p> <p><b>飯食事工-烹飪組:</b> 李學鏐(組長), 林天, 葉菰, 張明通</p> <p><b>飯食事工-服務組:</b> 路加團契 - 喜樂和信心組 - 黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p><b>新朋友桌:</b> 陸愛萍, 劉穎(國語), 金德霞, 繆錦輝(粵語), 林啟璋執事</p>	<p><b>敬拜帶領:</b> 林啟璋執事</p> <p><b>領詩:</b> 陳偉倫執事</p> <p><b>圖書館:</b> 黃健騰</p> <p><b>主餐準備同工:</b> 黎惠忠, 黎靄嫻</p>
05/26	<p><b>聯合主日崇拜 Combined Service at 10:30 am</b></p> <p><b>講員:</b> Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事</p> <p><b>翻譯:</b> TBD (E)</p> <p><b>影音:</b> 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p><b>招待:</b> 黃健騰 (總招待), 鄧志榮, 胡秀明, _____</p> <p><b>停車場:</b> 李永康, 龍紅衛, Marco Lau, Johnathan Wu</p>	<p><b>敬拜帶領:</b> 王同樂執事</p> <p><b>領詩:</b> 徐久仁</p> <p><b>圖書館:</b> 郭倩媛</p>

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	A/V Team	Praise Team Leader	Ushers
05/12	<b>Mother's Day Combined Service at 10:30 am</b>			Heather Shih	Betty Kong, Christine Wong Joseph Tang (Parking)
05/19	Pastor Scott Ryan	Brother Ed See	James Gan (A)/ Sami Hwee (V)	Michael Au	Shelly Chiu, Rosangela Horvath Marco Lau (Parking)
05/26	<b>Combined Service at 10:30 am</b>				Karen Hwee, Rosangela Horvath Marco Lau (Parking)



事工預告 Upcoming Ministry Opportunities

05/19(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
05/19(日)	青少年退修會家長會議 FUGE meeting
05/25~27	家庭退修會 Family Retreat
05/26(日)	聯合崇拜 Combined Service at 10:30 am
06/09~15	青少年退修會 FUGE



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	主日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 <sup>rd</sup> week)	1:00PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Luke Cantonese Fellowship Matthew Mandarin Fellowship Living Stones English Fellowship	7:30PM	路加粵語團契 馬太國語團契 活石英語團契	禮拜五
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂		
Location 聚會地點: Church In the Gardens		
3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410		
Sunday Worship Service 主日崇拜 3 <sup>rd</sup> Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)		
Sunday School 主日學	3 <sup>rd</sup> Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 <sup>rd</sup> Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班 Saturday morning (禮拜六早上)		